

Zmluva o poskytovaní právnych služieb

uzatvorená podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii a ust. § 2 a nasl. vyhl. č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb medzi zmluvnými stranami (ďalej len „Zmluva“)

Obec Stará Lesná

Stará Lesná 29

05952 Stará Lesná

IČO: 00326577

DIČ: 2021212732

Štaturány orgán: Ľubomír Lauf - starosta

[ďalej len „*klient*“]

JUDr. Peter Franko, advokátska kancelária s.r.o

Popradská 82, 04011 Košice

IČO: 47254980 DIČ: 2024114609

SAK: 6245

JUDr. Peter Franko PhD., konateľ, advokát

[ďalej len „*advokát*“ alebo „*advokátska kancelária*“]

Čl. I

Predmet zmluvy

Predmetom Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán v súvislosti s poskytovaním právnych služieb klientovi za odmenu spôsobom v rozsahu za podmienok dohodnutých v Zmluve.

Čl. II

Predmet právnych služieb

- a) zastupovanie Klienta v sporových aj nesporných veciach, pred súdmi, štátnymi orgánmi ako aj ostatnými subjektami verejnej správy, exekútormi, notármi, orgánmi činnými v trestnom konaní a v styku s právnickými a fyzickými osobami prichádzajúcimi s Klientom do právnych vzťahov;
- b) vykonávanie formálnych právnych úkonov súvisiacich s agendou uvedenou v predchádzajúcom odseku;
- c) príprava podkladov, právnych analýz a stanovísk;
- d) vyhotovovanie listín, dokumentov, zmlúv a jednostranných právnych úkonov;
- e) poradenská činnosť v oblasti obchodného, komunálneho, správneho, občianskeho, trestného a pracovného práva;
- f) vymáhanie pohľadávok;
- g) poskytovanie iných právnych služieb vo veciach súvisiacich s činnosťou Klienta.

Čl. III

Niektoré práva a povinnosti zmluvných strán

Advokátska kancelária je povinná postupovať pri plnení svojich záväzkov stanovených touto Zmluvou s odbornou starostlivosťou, chrániť práva a oprávnené záujmy Klienta. Advokátska

kancelária je povinná postupovať pri plnení svojich záväzkov stanovených touto Zmluvou podľa pokynov Klienta a v súlade s jeho záujmami. Od pokynov Klienta sa môže odchyliť, len ak je to nevyhnutné v záujme Klienta a Advokátska kancelária nemôže včas dostať jeho súhlas, ak pokyny Klienta sú v rozpore s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Advokátska kancelária má právo (nie však povinnosť) nevykonať pokyn Klienta, ak tento podľa názoru Advokátskej kancelárie zásadným spôsobom odporuje záujmom Klienta s tým, že na nevhodnosť takýchto pokynov je Advokátska kancelária povinná Klienta vopred upozorniť. Ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak, Advokátska kancelária je povinná Klienta písomne informovať o úkonoch uskutočnených pri plnení jej záväzkov stanovených Zmluvou a prípadne zaslať zoznam uskutočnených úkonov len v prípade, ak o to Klient požiada. Advokátska kancelária je na žiadosť Klienta povinná tomuto odovzdať všetky písomnosti, ktoré získa pri plnení záväzkov stanovených Zmluvou, a to najmä príslušné zmluvy, dohody, korešpondenciu, a pod. Advokátska kancelária poskytuje právne služby vo svojom sídle, v sídlach štátnych orgánov, prípadne po dohode s klientom na iných miestach, podľa potreby a charakteru úkonu.

Klient sa zaväzuje poskytnúť Advokátskej kancelárii všetku súčinnosť, ktorú od neho možno rozumne požadovať, potrebnú na splnenie povinností Advokátskej kancelárie podľa tejto Zmluvy. Klient sa zaväzuje poskytnúť Advokátskej kancelárii všetky informácie, podklady, dokumenty, listiny alebo iné písomnosti, ktoré má k dispozícii, potrebné na splnenie povinností Advokátskej kancelárie podľa tejto Zmluvy. Klient udeľuje Advokátskej kancelárii súhlas na uvádzanie jeho obchodného mena v zozname klientov Advokátskej kancelárie, zverejňovaným vhodnou formou, ako aj medzi referenciami Advokátskej kancelárie. Klient má právo súhlas udelený v tomto bode Zmluvy písomne odvolať alebo obmedziť. Advokátska kancelária nesmie využívať súhlas udelený v tomto bode Zmluvy spôsobom, ktorý by mohol poškodiť alebo ohroziť záujmy Klienta, ktoré sú jej známe, alebo ktoré jej musia byť známe. Klient sa zaväzuje na výzvu Advokátskej kancelárie tejto udeliť osobitné písomné plnomocenstvo potrebné pre plnenie jej povinností podľa tejto Zmluvy, a to vo forme a s obsahom určeným Advokátskou kanceláriou. Advokátska kancelária, ako aj splnomocnený konateľ sú oprávnení ďalej poveriť ďalších advokátov alebo advokátskych koncipientov na uskutočnenie činností, na ktoré boli Klientom splnomocnení a za tým účelom im vystaviť substitučnú plnú moc. Klient je povinný rešpektovať časové ohraničenie poskytovania právnych služieb. Pokyťovanie právnych služieb (s výnimkou urgentných a naliehavých situácií) - počas pracovných dní od 8:00 do 17:00.

ČI. IV

Odmena za poskytovanie právnych služieb

Za právne služby uvedené v tejto Zmluvy sa Klient zaväzuje uhrádzať Advokátskej kancelárii mesačnú paušálnu odmenu vo výške 1.000,00 EUR (slovom jedentisíc eur) (ďalej ako „Odmena“). Základná mesačná paušálna odmena zahŕňa poskytovanie právnych služieb v rozsahu 15 hodín v príslušnom kalendárnom mesiaci. Ak rozsah poskytovaných právnych služieb v príslušnom kalendárnom mesiaci bude trvať viac ako 15 hodín, v takom prípade sa klient zaväzuje okrem základnej mesačnej paušálnej odmeny podľa bodu zaplatiť Advokátskej kancelárii podľa § 3, 4 Vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb aj zmluvnú hodinovú odmenu vo výške 80,- € za každú, čo i len začatú hodinu poskytovania právnych služieb, ktorá prevýši rozsah 15 hodín poskytnutých právnych služieb, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Ak Advokátska kancelária nadobudne status platcu DPH dohodnutá odmena bude 1.000,00 Eur (slovom jedentisíc eur) vrátane DPH. Klient nemá právo na vrátenie čo i len časti Odmeny, na ktorú už vznikol Advokátskej kancelárii v zmysle tejto Zmluvy nárok a táto bola

uhradená, a to bez ohľadu na skutočnosť, že došlo k zániku Zmluvy alebo, že zaniklo plnomocenstvo na zastupovanie udelené Advokátskej kancelárii. Zmluvné strany sa dohodli, že Advokátska kancelária je oprávnená každoročne k 1.1. kalendárneho roka zvýšiť odmenu za poskytovanie právnych služieb v závislosti od miery inflácie, meranej indexom spotrebiteľských cien, stanovenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za predchádzajúci kalendárny rok. V prípade uplatnenia tohto práva, Advokátska kancelária priloží k prvej faktúre po uplatnení tohto práva aj kópiu potvrdenia Štatistického úradu Slovenskej republiky o miere inflácie v SR za predchádzajúci kalendárny rok.

Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že Klient je povinný uhradiť Advokátskej kancelárii hotové výdavky a náklady preukázateľne vynaložené Advokátskou kanceláriou v súvislosti s poskytovaním právnych služieb Klientovi podľa tejto Zmluvy, a to najmä (nie však výlučne): súdne, správne a notárske poplatky; výdavky za znalecké posudky; odmeny exekútorov; preklady, ubytovacie služby mimo sídla Advokátskej kancelárie, použitie motorového vozidla mimo mesta sídla Advokátskej kancelárie a pod. (ďalej ako „Hotové výdavky“).

Odmenu, ako aj Hotové výdavky sa Klient zaväzuje uhrádzať Advokátskej kancelárii mesačne, na základe faktúr vystavených Advokátskou kanceláriou. Faktúry budú vystavené na sumu v eurách. Advokátska kancelária je oprávnená vystaviť faktúru za príslušný kalendárny mesiac, za ktorý jej patrí Odmena resp. tiež za náhradu Hotových výdavkov, najskôr prvý deň nasledujúceho kalendárneho mesiaca v ktorom príslušný nárok vznikol. Faktúry vystavené Advokátskou kanceláriou sú splatné do 7 dní odo dňa ich vystavenia, ak v tejto Zmluve nie je uvedené inak.

Všetky platby v prospech Advokátskej kancelárie na základe Zmluvy je Klient povinný vykonávať bezhotovostne na účet Advokátskej kancelárie alebo na účet uvedený na faktúre. Ak je na faktúre uvedený iný účet než v Zmluve, prednosť má účet uvedený na faktúre. Akákoľvek platba sa považuje za uhradenú až pripísaním celej takejto platby na účet Advokátskej kancelárie.

Omeškanie Klienta so zaplatením čo i len časti ktorejkoľvek platby Odmeny alebo Hotových výdavkov sa považuje za podstatné porušenie zmluvnej povinnosti Klienta. V prípade, ak je Klient v omeškaní s úhradou čo i len časti Odmeny alebo náhrady Hotových výdavkov, má Advokátska kancelária právo pozastaviť poskytovanie právnych služieb podľa tejto Zmluvy; Advokátska kancelária má však aj v tomto prípade povinnosť vykonať úkony, ktoré neznesú odklad. Advokátska kancelária nie je povinná Klientovi písomne oznámiť pozastavenie poskytovania právnych služieb. Trovy právneho zastúpenia priznané Advokátskej kancelárii v akomkoľvek ďalšom súdnom konaní pri plnení predmetu tejto Zmluvy predstavujú pohľadávky Advokátskej kancelárie voči protistrane Klienta zaviazanej na náhradu trov konania. Teda v prípade zastupovania klienta na súdoch patrí Advokátskej kancelárii oprávnená náhrada trov právneho zastúpenia, ktorú bude protistrana súdneho konania povinná plniť na základe právoplatného rozhodnutia.

ČI. V

Ostatné ustanovenia

Vzhľadom k diskurzívnej povahe práva, a zároveň vzhľadom k skutočnosti, že rozhodnutie závisí od tretej osoby (napr. sudcu) Advokátska kancelária nezodpovedá v zmysle zákona za výsledok konania. Zodpovedá jedine za škodu, ktorú mu spôsobí v súvislosti s poskytovaním právnych služieb podľa tejto Zmluvy. Advokát nezodpovedá za škodu vzniknutú pri výkone jeho činnosti, ktorá bola spôsobená nevhodnosťou pokynov klienta, resp. neúplnosťou alebo nesprávnosťou podkladov poskytnutých klientom. Advokát taktiež nezodpovedá za škodu, ktorá vznikla v dôsledku nedostatočnej súčinnosti zo strany klienta.

Advokátska kancelária je povinná, a to aj po skončení platnosti tejto Zmluvy, zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedela pri poskytovaní právnych služieb podľa tejto

Zmluvy, s výnimkou prípadov, na ktoré a nevzťahuje mlčanlivosť podľa právnych predpisov alebo ak ho mlčanlivosti zbavila oprávnená osoba.

Advokátska kancelária je oprávnená poskytovať Klientovi právne služby aj prostredníctvom advokáta, advokátov spolupracujúcich s Advokátskou kanceláriou, a pri jednotlivých úkonoch aj prostredníctvom svojich zamestnancov – advokátskych koncipientov. Advokátska kancelária je oprávnená použiť na plnenie svojich povinností podľa tejto Zmluvy aj externých slovenských alebo zahraničných advokátov, prípadne iné osoby.

ČI. VI

Doba trvania zmluvy

Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluva zaniká písomnou výpoveďou alebo písomnou dohodou Zmluvných strán alebo z iných dôvodov ustanovených príslušnými platnými a účinnými právnymi predpismi. Túto Zmluvu je každá Zmluvná strana oprávnená vypovedať, a to aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je dvojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.

ČI. VII

Spracovávanie osobných údajov

Advokátska kancelária ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje osôb poverených Klientom na plnenie povinností podľa tejto Zmluvy, ako aj osôb, ktorých osobné údaje sú nevyhnutné na splnenie povinností podľa tejto Zmluvy (ďalej ako „Dotknutá osoba“), a to v rozsahu nevyhnutnom na splnenie povinností podľa tejto Zmluvy, a v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej ako „GDPR“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov. Klient udeľuje advokátskej kancelárii súhlas na spracúvanie všetkých údajov klienta v súvislosti s poskytovaním služieb podľa Zmluvy.

Advokátska kancelária môže osobné údaje Dotknutej osoby, spracúvať aj prostredníctvom tretích osôb - sprostredkovateľov, predovšetkým prostredníctvom subjektov zabezpečujúcich účtovnú agendu Advokátskej kancelárie, prípadných zastupujúcich/spolupracujúcich advokátov a pod. Klient podpisom tejto Zmluvy ďalej prehlasuje, že mu boli poskytnuté informácie o spracúvaní osobných údajov v rozsahu GDPR a že bol poučený o právach Dotknutých osôb, predovšetkým, že tie majú na základe písomnej, prípadne elektronickej poštou zaslanej, žiadosti právo požadovať: a) prístup k spracúvaným osobným údajom, b) opravu neaktuálnych a nesprávnych osobných údajov, c) vymazanie osobných údajov (ak už údaje nie sú potrebné na účel, na ktorý boli poskytnuté; v prípade odvolania súhlasu; v prípade namietania voči spracúvaniu osobných údajov; v prípade nezákonného spracúvania osobných údajov; v prípade zákonnej povinnosti výmazu osobných údajov), d) obmedzenie spracúvania osobných údajov (v prípade oznámenia nesprávnosti osobných údajov; v prípade nezákonného spracúvania osobných údajov; osobné údaje už nie sú potrebné; v prípade namietania voči spracúvaniu osobných údajov), e) prenosnosť osobných údajov (v prípade žiadosti o poskytnutie/prenos osobných údajov v elektronickej forme do inej spoločnosti), f) namietanie spracovania osobných údajov.

Čl. VIII**Záverečné ustanovenia**

V prípade, ak sa ktorékoľvek ustanovenie Zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevynútiteľným, takéto ustanovenie nemá vplyv na platnosť, účinnosť alebo vynútiteľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie nahradiť ustanovením novým, ktoré bude platné, účinné a vynútiteľné a bude mať totožné alebo obdobné obchodné a/alebo právne následky. V prípade, že takýto postup možný nebude, uzatvoria Zmluvné strany novú Zmluvu.

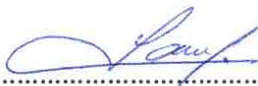
Akékoľvek zmeny alebo dodatky k Zmluve musia byť vyhotovené v písomnej forme a podpísané Zmluvnými stranami. Zmluva a právne vzťahy ňou založené sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky. Všetky spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené pred príslušnými slovenskými súdmi.

Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží po jednom (1) vyhotovení. Klient prehlasuje, že uzavretie tejto zmluvy nepodlieha schváleniu obecným zastupiteľstvom a že k uzavretiu zmluvy došlo v súlade s princípmi verejného obstarávania.

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Táto zmluva nadobúda účinnosť nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia v zmysle ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a Zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a že Zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, prejavy ich vôle sú určité, nekonajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, obsahu Zmluvy porozumeli v plnom rozsahu, súhlasia s ním a na znak toho ju vlastnoručne podpisujú.

V Starej Lesnej dňa 15. 03. 2023

V Dňa 19.3.2023



Obec Stará Lesná



JUDr. Peter Franko,
advokátska kancelária s.r.o.
Popradská 92, 040 11 Košice

JUDr. Peter Franko, advokátska kancelária s.r.o